

► Inwestycje

## Nowa inwestycja w żarowskiej oczyszczalni

Żarowska oczyszczalnia ścieków wzbogaci się o specjalną instalację osuszania osadów ściekowych.

3

► Rozmaiwości

## W nagrodę za dobrą naukę

Nauka popłaca. Przekonali się o tym uczniowie żarowskiego gimnazjum, którzy pojechali na dwutygodniowy odpoczynek.

4

► Sport

## Tuż przed startem IV ligi

Zjednoczeni PCO Żarów pod okiem nowego szkoleniowca Adama Łagiewki rozpoczęli przygotowania do nowego sezonu.

8

23 lipca 2014 / Żarów / www.um.zarow.pl

NASTEPNY  
NUMER  
20  
sierpnia

Gazeta bezpłatna

ISSN 1231-4552

# Gazeta Żarowska

INFORMACJE → WIADOMOŚCI → KOMUNIKATY → RELACJE Z GMINY ŻARÓW

13/60/2014

## Ruszyła budowa basenu



Będzie miał 25 metrów długości, a obok głównej niecki brodzik, jacuzzi i inne atrakcje dla najmłodszych. Długo wyciekowana przez mieszkańców Żarowa budowa basenu właśnie się rozpoczęła.

Dokończenie na str. 3

## Nowe miejsca pracy na strefie

Japońskie fabryki Daicel Safety Systems Europe i AKS Precision Ball Polska, działające w żarowskiej podstrefie Wałbrzyskiej Specjalnej Strefy Ekonomicznej „Invest-Park” stworzą kolejne miejsca pracy.

Obydwie firmy jeszcze w tym roku zamierzają rozbudować swoje zakłady i uruchomić nowe linie produkcyjne. Spółki zainwestują w Żarowie ponad 70 milionów złotych. Podczas uroczystego spotkania w Zamku Książ we

wtorek, 8 lipca przedstawiciele dwóch żarowskich firm odebrali oficjalne zezwolenia na rozbudowę swoich zakładów. – Będziemy kontynuować naszą produkcję napełniając do poduszek powietrznych, ale w tym momencie potrzebujemy kolejnego budynku, aby móc postawić nowe linie produkcyjne. W nowym centrum badań, które ulokowane zostanie na terenie naszej fabryki na początek znajdzie zatrudnienie co najmniej 14 osób. Zatrudnieni zostaną pracownicy operacyjni, ale także specjaliści i inżynierowie. Mamy nadzieję, że z nową inwestycją ruszymy w sezonie jesiennym – wyjaśnia Iwona Kosik.

dokończenie na str. 5

## Powitali lato z Rodziną Fiecek

Byli mieszkańcami Żarowa i właśnie tutaj prowadzili swój biznes. Kiedy przenieśli się do Nowego Sącza, nie zapomnieli o swoich dawnych korzeniach.

Przez wiele lat wspomagali finansowo organizację, kluby sportowe i szkolne placówki. Dziś prowadzą największą firmę drobiarską „Konspol”. Podczas pikniku, zorganizowanego z okazji przywitania lata „Konspol dla Żarowa” rodzina Fiecek odebrała odznaczenia Złotego Dębu, które przyznane zostały im na uroczystej sesji Rady Miejskiej. – Firma Konspol to firma rodzinna, w której zatrudnienie znaleźli również mieszkańcy na-

szego miasta. Są przykładem na to, że wywodząc się z tak małej miejscowości można osiągnąć tak wielki sukces w gospodarce – mówiła Iwona Nieradka, radna Rady Miejskiej podczas uroczystego wręczenia laudacji rodzinie

Fiecek. Specjalnie dla mieszkańców Żarowa, rodzina Fiecek przywoziła trzy tony swoich własnych wyrobów produkowanych przez firmę „Konspol” oraz góralską kapelę „Ciupaga” z Łącka.

dokończenie na str. 4



Wałbrzyska Specjalna Strefa Ekonomiczna „Invest-Park” podczas uroczystości w Zamku Książ wręczyła 65 zezwoleń na prowadzenie działalności gospodarczej. Żarów reprezentowały dwie japońskie fabryki.



Na zdjęciu uhonorowani laureaci, rodzina Fiecek, właściele rodzinnej firmy „Konspol”

# Wakacyjna kropla krwi



Żarowianie jak zwykle nie zawiedli. Podczas pierwszej wakacyjnej zbiórki w środę, 16 lipca oddali ponad siedem litrów krwi. Tym razem, krew zbierana była dla poszkodowanych w wypadkach.

- Chętnych nie brakuje, ale chyba nigdy nie będzie ich wystarczająco dużo – przyznaje Czesław Giemza, prezes żarowskiego Klubu Honorowych Dawców Krwi. I dodaje. – W okresie wakacyjnym, kiedy zwiększa się liczba wypadków, a honorowi dawcy wyjeżdżają na wakacje, zapotrzebowanie na krew dramatycznie wzrasta. Mam nadzieję, że w kolejnej ak-

cji znów będziemy mogli liczyć na hojność mieszkańców.

Jednorazowo pobiera się 450 ml krwi. Kobiety mogą ją oddawać cztery razy w roku, a mężczyźni sześć. Następną taką szansą już 6 sierpnia. Krew będzie można oddawać w żarowskiej bibliotece, w godzinach od 10.00 do 14.00.

Magdalena Pawlik



Mieszkańcy Żarowa chętnie dzielą się życiodajnym płynem jakim jest krew.

- Sprzedam mieszkanie 3-pokojowe 54,8 m2 w Żarowie na Osiedlu przy ul. Łokietka. Tel. 607 930 386
- Sprzedam mieszkanie w Żarowie (44 m2). Tel. 508 299 700
- Sprzedam w Żarowie atrakcyjną działkę budowlaną w pełni uzbrojoną o pow. 991 m2. Cena do negocjacji. Tel.0049 1791124606, 0049 1799665599
- Wynajmę pawilon handlowy o pow. 60 m2 w Żarowie na ul. Chrobrego. Tel. 605 826 612
- Zatrudnię kosmetyczkę lub podnajmę stanowisko do stylizacji paznokci w salonie kosmetycznym w Żarowie. Więcej informacji pod numerem tel.: 506 159 699



Firma Gleipnir Sp. z o.o.

poszukuje do wynajęcia  
halę produkcyjną 300-400 m2  
wraz z pomieszczeniami biurowymi.

Więcej informacji pod numerem tel. 503 963 119

**Praca w gospodarstwie  
przy koniach  
w Wierzbnej.**

**Tel. 605 371 673**

## Spółka wodna w innym budynku

Uwaga! Miejsko-Gminna Spółka Wodna w Żarowie zmieniła swoją lokalizację. Biuro spółki zostało przeniesione do budynku przy ul. Armii Krajowej 54. Mieszkańcy przyjmowani będą na pierwszym piętrze, w pokoju nr 8.



**Burmistrz Miasta Żarów informuje**

Na tablicy ogłoszeń Biura Obsługi Klienta Urzędu Miejskiego w Żarowie, ul. Zamkowa 2, został wywieszony na okres 21 dni wykaz nieruchomości przeznaczonych do sprzedaży w oparciu o Zarządzenie Burmistrza Miasta Żarów Nr 105/2014 z 21 lipca 2014r.



**Burmistrz Miasta Żarów informuje**

Na tablicy ogłoszeń Biura Obsługi Klienta Urzędu Miejskiego w Żarowie, ul. Zamkowa 2, został wywieszony na okres 21 dni wykaz nieruchomości przeznaczonych do dzierżawy w oparciu o Zarządzenie Burmistrza Miasta Żarów Nr 98/2014 z dnia 4 lipca 2014r.

### PODZIĘKOWANIE

Prezes TKKF „Chemik” Żarów Kazimierz Bordulak składa serdeczne podziękowania Krzysztofowi Dutkiewiczowi, Władysławowi Charęża, Dariuszowi Skwierczyńskiemu, Katarzynie Rudnik i Alicji Skwierczyńskiej za pomoc w zorganizowaniu finału tegorocznego Turnieju Wsi.



**Burmistrz Miasta Żarów informuje**

Na tablicy ogłoszeń Biura Obsługi Klienta Urzędu Miejskiego w Żarowie, ul. Zamkowa 2, został wywieszony na okres 21 dni wykaz nieruchomości przeznaczonych do sprzedaży w oparciu o Zarządzenie Burmistrza Miasta Żarów Nr 94/2014 z 27 czerwca 2014r.

## KRONIKA POLICYJNA

### Uwaga! Grasują internetowi oszuści

W przesyłce zamiast zakupionych butów były skrawki tkanin. Do żarowskiego komisariatu policji zgłosił się mieszkaniec Żarowa, który powiadomił mundurowych, że został oszukany podczas transakcji dokonanej za pośrednictwem portalu internetowego. Mężczyzna na jednej z aukcji kupił buty, a gdy zapłacił kurierowi za zamówiony towar i otworzył paczkę okazało się, że zamiast towaru były w niej tkaniny. Za pomocą numeru IPI sprawca został jednak namierzony i zwrócił poszkodowanemu pieniądze. Grozi mu teraz od 6 miesięcy do 8 lat pozbawienia wolności.

### Podawał się za pracownika elektrowni

Mężczyzna, który pod pretekstem kontroli licznika energii elektrycznej wszedł do jednego z mieszkań w Żarowie ukradł portfel z zawartością 1400 złotych, dowodem osobistym i dokumentami. Lokator niczego się nie domyślił, bo oszust przebrany był w strój pracowniczy, a nawet, aby usprawnić jego prace podtrzymał mu kabel. Sprawcy właśnie o to chodziło. Wykorzystując chwilową nieuwagę domownika ukradł mu pieniądze. Policja ostrzega mieszkańców przed tego typu wizytami obcych osób w domach. – Radzimy, aby weryfikować ich tożsamość, żądać identyfikatorów lub po prostu dowodu osobistego. W przypadku wątpliwości, czy nie mamy do czynienia z oszustem zawsze można wybrać nr 997 i poprosić o przyjazd patrolu policji – mówi Janusz Kozendra, zastępca komendanta policji w Żarowie.

### Znieważył funkcjonariuszy policji

Do trzech lat pozbawienia wolności grozi mieszkańcowi Żarowa, który znieważył funkcjonariuszy policji. Agresywny mężczyzna nie chciał się podporządkować ich poleceniom, krzyczał i kierował pod ich adresem groźby. Po badaniu alkomatem okazało się, że młody Żarowianin ma w wydychanym powietrzu prawie cztery promile alkoholu. Mężczyzna usłyszał już zarzuty i o jego dalszym losie zdecyduje teraz sąd.

### Włamał się do baru po pieniądze

Siedemset złotych padło łupem nieznanego sprawcy, który włamał się do jednego z żarowskich barów. Właściciel lokalu natychmiast poinformował o tym policję. Złodzieja jednak nie udało się namierzyć. Za kradzież z włamaniem mężczyźni nie może grozić nawet 10 lat pozbawienia wolności. Podobna kara spotka sprawcę, który z pomieszczenia gospodarczego mieszkańca Żarowa ukradł kosiarkę i inne sprzęty o łącznej wartości 1800 złotych. W tym przypadku jednak złodzieja udało się ustalić, a ukradzione mienie wróciło do właściciela.

### Na „gazie” za kierownicą

Kara do dwóch lat pozbawienia wolności grozi mężczyźnie, którego zatrzymali żarowscy policjanci. Kierowca, będąc pod wpływem alkoholu uderzył w zaparkowany pojazd przy ul. Krasińskiego w Żarowie. Badanie alkomatem wykazało, że we krwi miał 2,60 promila alkoholu. Mundurowi zatrzymali mu również prawo jazdy.

Oprac. Magdalena Pawlik

## Małe ABC działkowca

Żarowscy działkowcy będą mieli okazję zaprezentować swoje ogrody z jak najlepszej strony. Zarząd Rodzinnych Ogródków Działkowych ogłosił konkurs na „Najładniejszą działkę 2014”.

Będzie to okazja dla wszystkich mieszkańców, aby pokazać, w jaki sposób pielęgnują ogrody. – Regulamin konkursu zostanie wywieszony na tablicy ogłoszeń w biurze naszego zarządu. Przypominam również właścicielom psów o sprzątnięciu po swoich pupilach. Ostatnio zrobił się to problem zbyt uciążliwy i

mam nadzieję, że wspólnymi działaniami uda się go wyeliminować – mówi Jolanta Brońska, wiceprezes zarządu Rodzinnych Ogródków Działkowych w Żarowie.

Z nieprzyjemnymi konsekwencjami mogą się spotkać natomiast ci działkowcy, którzy zalegają z płatnościami za użytkowanie ogródków działkowych. Zostaną wpisani na listę dłużników Krajowego Rejestru Długów. – Dopisanie dłużnika do Krajowego Rejestru Długów to sprawdzony sposób na odzyskanie zaległych należności. W ramach tej usłu-

gi Krajowy Rejestr wysłał do dłużnika w imieniu wierzyciela ostrzeżenie o zamiarze dopisania, a po umieszczeniu danych dłużnika powiadomienie o dopisaniu. Wydatnie zwiększa to skuteczność podjętych działań, gdyż znalezienie się w bazie danych Krajowego Rejestru jest tak uciążliwe dla dłużnika, że szybko spłaca on swoje zobowiązania – dopowiada Jolanta Brońska.

O regulaminie konkursu na „Najładniejszą działkę 2014” przeczytasz w kolejnym numerze gazety.

Magdalena Pawlik

# Ruszyła budowa basenu

Będzie miał 25 metrów długości, a obok głównej niecki brodzik, jacuzzi i inne atrakcje dla najmłodszych. Długo wyczekiwana przez mieszkańców Żarowa budowa basenu właśnie się rozpoczęła. Plac przy ulicy Piastowskiej w Żarowie był jeszcze do niedawna opustoszały. Dziś można tam spotkać ekipę budowlaną, koparki i wywrotki, które kopią i wywożą ziemię oraz gruz. Pierwsze prace porządkowe i wyburzeniowe, które już ruszyły, z uwagi na dobry stan techniczny istniejącego obiektu mają być zrealizowane w znacznie szybszym terminie.



2,5 miliona zł dofinansowania gmina Żarów pozyskała z Funduszu Rozwoju Kultury Fizycznej

– Przystąpiliśmy także do wykonywania robót zbrojarskich i wylania fundamentów. W najbliższym czasie położone zostaną również ściany fundamentowe i rozpoczną się prace

konstrukcyjne. Cały budynek zostanie przykryty, powstanie nowa klatka schodowa, a w dalszej kolejności czekają jeszcze naprawy, uzupełnienia i renowacje. W ślad za tym przystąpimy



Pierwsze maszyny wjechały na plac budowy początkiem lipca.

do prac instalacyjnych oraz elektrycznych. Budynek basenowy, mimo że nieużytkowany przez lata jest w dobrym stanie technicznym, wylane są żelbetony, które mają mocną konstrukcję. A to z kolei znacznie ułatwi i przyspieszy prace – wyjaśnia **Roman Neczaj** z firmy R-BUD, która realizuje prace przy budowie basenu w Żarowie.

Kompleks pływakki, który powstaje w tym miejscu będzie nowoczesnym obiektem. Na poziomie krytej pływalni zaprojektowany zostanie hol wejściowy z punktem informacji i elektronicznej rejestracji wejścia oraz poczekalni dla widowni na ponad sto miejsc. Zgodnie z projektem, blok szatniowy będzie podzielony również na miejsca przeznaczone dla osób niepełnosprawnych i dostosowany do ich potrzeb. W budynku powstaną także pokoje dla trenera i ratowników oraz zaplecze administracyjne i socjalne. Sama niecka basenowa zostanie wyposażona w

drabinki zejściowe, system mocowań lin torowych, falstartowych i nawrotowych oraz podnośnik dla niepełnosprawnych. Budowa kompleksu basenowego będzie kosztować ponad 9 milionów złotych. Część środków finansowych, dołącznie 2,5 miliona złotych gmina Żarów pozyskała z Funduszu Rozwoju Kultury Fizycznej. Jest to największe dofinansowanie, jakie przyznano dolnośląskim gminom ubiegającym się o przyznanie wsparcia finansowego na inwestycje sportowe. – Budowa basenu, podobnie jak modernizacja naszego żarowskiego targowiska to inwestycja, która refundowana jest z funduszy unijnych, dlatego obowiązują nas ściśle określone terminy rozliczeń. Gmina sfinansuje ją zgodnie z umową, która zawarta zostanie z Urzędem Marszałkowskim. Wiemy jednak, że umowa będzie opiewała na trzyletni okres realizacji. W takiej formie zostało to ustalone przez zarząd województwa dolno-



Według zapewnień wykonawcy budynek obiektu basenowego do końca roku ma zostać przykryty dachem. Prace remontowe wewnątrz budynku rozpoczną się początkiem przyszłego roku.



Budowa basenu w Żarowie to największa sportowa inwestycja. Jego budowę przygotowano od dawna.

śląskiego. Przewidujemy, że basen będzie funkcjonował najpóźniej w 2016 roku – tłumaczy burmistrz **Leszek Michalak**.

Budowa basenu to bez wątpienia inwestycja najbardziej oczekiwana przez wszystkich mieszkańców.

**Magdalena Pawlik**

## Nowa inwestycja w żarowskiej oczyszczalni

Żarowska oczyszczalnia ścieków wzbogaci się o specjalną instalację osuszania osadów ściekowych. Inwestycja, która powstanie na terenie Przedsiębiorstwa Wodno-Ściekowego w Żarowie, rozpocznie się w sierpniu i planowo powinna zakończyć się w ciągu pięciu miesięcy.

Budowa nowego magazynu kosztować będzie prawie

4 miliony złotych. Zostanie również sfinansowana z unijnej dotacji. – W efekcie, odpady ze zmodernizowanej oczyszczalni przestaną być wywożone na składowisko. Staną się cennym surowcem do budowy dróg, wałów i budynków. W ramach tego przedsięwzięcia zostanie wybudowana suszarnia osadów odwodnionych, a także będą zamontowane i uruchomione specjalne urzą-

dzenia do odwadniania komunalnych osadów ściekowych. Nasza oczyszczalnia zdecydowała się także na wymianę rurociągów oraz płuczki piasku. Dzięki temu uzyskujemy teraz piasek, który posiada atest Polskiego Zakładu Higieny i jest dopuszczony do celów budowlanych – tłumaczy **Andrzej Kiszecki**, prezes żarowskiego Przedsiębiorstwa Wodno-Ściekowego.

Prace przy modernizacji oczyszczalni rozpoczną się tuż po wyłonieniu wykonawcy i zakończeniu procedur przetargowych. Całkowita wartość projektu to 3,8 miliona złotych. Na zadanie żarowska spółka pozyskała prawie 2 miliony złotych. To pierwsza tak nowoczesna technologia, która zastosowana zostanie przez zakład w Żarowie. – Oczyszczalnia ścieków funkcjonuje w Żarowie od przeszło szesnastu lat i cieszą się, że w swojej dzia-



Dzięki budowie nowej suszarni ilość osadów zmniejszy się o ponad tysiąc ton w ciągu roku.

łalności sięga po nowoczesne urządzenia i metody. Będzie to największa inwestycja na terenie zakładu od wielu lat – podkreśla burmistrz **Leszek Michalak**.

Nadzór nad realizacją projektu „Poprawa gospodarki osadowej na terenie oczyszczalni ścieków w miejscowości Żarów” sprawuje Wojewódzki Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej we Wrocławiu. – Na samym Dolnym Śląsku prowadzonych jest 27 projektów obsługiwanych przez wrocławskie przedsiębiorstwo. Ich łączna wartość wynosi ponad 850 milionów złotych – dopowiada **Aleksander Marek Skorupa**, prezes zarządu Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej we Wrocławiu.

**Magdalena Pawlik**

## Parking w remoncie

Zniszczony parking przy ul. Mickiewicza w Żarowie doczekał się remontu. Kierowcy będą mogli zostawiać tutaj swoje samochody bez obawy o uszkodzenie zawieszania.

Wymiana nawierzchni przy parkingu potrwa do połowy sierpnia. – Po wyrównaniu i zagęszczeniu tego terenu pracownicy na całym terenie wyłożą kostkę betonową. Nowa nawierzchnia zostanie położona łącznie na 470 metrach kwadratowych. Prace wykonują pracownicy prac interwencyjnych i robót społecznych.

Do czasu ukończenia remontu parking będzie zamknięty – mówi **Patryk Wojak** z Referatu Inwestycji i Dróg Urzędu Miejskiego w Żarowie.

Nowego wyglądu nabrały również ciągi piesze przy ulicy Armii Krajowej, Szkolnej i Chrobrego w Żarowie. Tam, na całej szerokości ścieżek została ułożona nowa warstwa bitumiczna. Prace wykonało Świdnickie Przedsiębiorstwo Budowy Dróg i Mostów. Stare i zniszczone chodniki nie nadawały się już do użytku.

**Magdalena Pawlik**



Zniszczony parking przy ul. Mickiewicza w Żarowie był częstą bolączką kierowców.



Zgodnie z normami unijnymi, które będą obowiązywały od 1 stycznia 2016 roku, odpady z oczyszczalni ścieków będą musiały być w pełni utylizowane. Dzięki nowej inwestycji Żarów spełni te normy kilka miesięcy wcześniej. Na zdjęciu prezes oczyszczalni Andrzej Kiszecki, który odbiera promesę na dofinansowanie tego projektu w Wojewódzkim Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej we Wrocławiu. To pierwsza tak duża dotacja, którą otrzymała żarowska oczyszczalnia.

# Powitali lato z Rodziną Fiecek

Byli mieszkańcami Żarowa i właśnie tutaj prowadzili swój biznes. Kiedy przenieśli się do Nowego Sącza, nie zapomnieli o swoich dawnych korzeniach. Przez wiele lat wspomagali finansowo organizacje, kluby sportowe i szkolne placówki. Dziś prowadzą największą firmę drobiarską „Konspol”.



Żarowianie też nie zapomnieli o atrakcjach i z okazji imienin Alicji Pazgan zaśpiewali „Sto Lat”. Kwiaty solenizantce wręczył Kazimierz Bordulak, prezes TKKF „Chemik”

Podczas pikniku, zorganizowanego z okazji przywitania lata „Konspol dla Żarowa” rodzina Fiecek odebrała odznaczenia Złotego Dębu, które przyznane zostały im na uroczystej sesji Rady Miejskiej. – Firma Konspol to firma rodzinna, w której zatrudnienie znaleźli również mieszkańcy naszego miasta. Są przykładem na to, że wywodząc się z tak małej miejscowości można osiągnąć tak wielki sukces w gospodarce – mówiła Iwona Nieradka, radna Rady Miejskiej podczas uroczystego wręczenia

laudacji rodzinie Fiecek. Specjalnie dla mieszkańców Żarowa, rodzina Fiecek przywiozła trzy tony swoich własnych wyrobów produkowanych przez firmę „Konspol” oraz góralską kapelę „Ciupaga” z Łącka. Piknik był również okazją do wsparcia Mai Kuleszy, chorej dziewczynki, która jest niesłysząca od urodzenia. Alicja Pazgan z domu Fiecek również dla niej przygotowała niespodziankę i przekazała na konto fundacji 5 tysięcy złotych. To nie była jednak jedyna atrakcja

dla mieszkańców Żarowa. Piłkarskie stroje z logo firmy „Konspol” oraz markowe piłki nożne dla młodzików odebrał prezes żarowskiego Klubu Zjednoczeni Żarów, Jacek Kaletowski. Była to nagroda za awans piłkarzy, którzy po ponad dwudziestu latach znaleźli się w IV lidze. Sukces piłkarzy docenił również burmistrz Leszek Michalak i przekazał na ręce prezesa czek na 12 tysięcy złotych. Kolejne, 10 tysięcy złotych dołożyła jeszcze Alicja Pazgan. – Cała impreza wypadła bardzo okazale, a zewsząd sły-

chać było pochlebne opinie. Niektórzy mieszkańcy proponowali nawet, aby takie pikniki odbywały się częściej, a góralska kapela przyjechała na Dni Żarowa. Serdeczne podziękowanie składam radnemu Tadeuszowi Dalgiewiczowi i Kazimierzowi Bordulakowi za pomoc przy organizacji imprezy. A szczególne wyrazy wdzięczności kieruję do właścicieli firmy „Konspol” za to, że nie zapomnieli o swoich korzeniach – podkreśla Tadeusz Pudlik, przewodniczący Rady Miejskiej w Żarowie.

Magdalena Pawlik



Firma „Konspol” zrobiła Mai Kuleszy bardzo miłą niespodziankę. Radość dziewczynki była naprawdę wielką.



Wspólnie z mieszkańcami Żarowa na pikniku z „Konspolem” lato przywitani również piłkarze Zjednoczonych Żarów. Tego dnia świętowali razem z rodziną Fiecek.

## W nagrodę za dobrą naukę

**N**auka popłaca. Przekonali się o tym uczniowie żarowskiego gimnazjum, którzy w nagrodę za najlepsze wyniki i wybitne osiągnięcia pojechali na dwutygodniowy odpoczynek wakacyjny do Niemiec. To wspólny pomysł burmistrza Żarowa i niemieckiego Stowarzyszenia PLuS Europa z miasta partnerskiego Lohmar. Z zagranicznych atrakcji skorzysta dziesięciu młodych gimnazjalistów.

– To będzie bardzo atrakcyjna forma wypoczynku, a jednocześnie możliwość wspólnej integracji z uczniami niemieckimi i francuskimi szkół. Młodzi wiedzą, że warto się uczyć i to wcale nie dla nagród, ale dla siebie, dlatego cieszy mnie, że coraz bardziej stawiają na uzyskanie jak najlepszych wyników w nauce – mówi Helena Słowik, dyrektor gimnazjum im. Jana Pawła II w Żarowie.

Większość prymusów, którzy znaleźli się na liście nagrodzonych to młodzież ze średnią na koniec roku szkolnego powyżej 4,75 i wzorowym zachowaniem. Uczniowie typowali wychowawcy klas, w konsultacji z innymi nauczycielami. – W ramach wakacyjnego wyjazdu do Niemiec uczniowie naszej szkoły skorzystają z wielu atrakcji. W programie przewidziane zostały wyprawy kajakami, odwiedziny schroniska dla fok, wizyta w stoczni, rejs statkiem wokół okolicznych wysp, wyprawy rowerowe, park linowy i liczne zawody sportowe.

Uczestnikami kolonii będzie 35-osobowa grupa młodzieży w wieku od 12 do 16 lat z Niemiec, Francji i Polski. Czekają ich fantastyczna wakacyjna przygoda – przyznaje Izabela Osiecka, opiekun grupy gimnazjalistów z Żarowa.

Każdego roku uczniowie z Żarowa mają okazję z bliska poznać codzienność swoich rówieśników z Niemiec. Szkoła bowiem uczestniczy w wymianie polsko-niemieckiej, dzięki której młodzież może nie tylko doskonalić umiejętności językowe, ale również zawierać nowe znajomości, które nierzadko przeradzają się w przyjaźń. Najlepszych z nich burmistrz Żarowa nagroził dwutygodniowym wypoczynkiem w Niemczech. – Wspólnie z miastem partnerskim Lohmar rozszerzyliśmy naszą wieloletnią już współpracę o wakacyjny wypoczynek młodzieży gimnazjalnej na międzynarodowej kolonii podczas letnich wakacji. To pierwsza taka inicjatywa w tym kierunku i mam nadzieję, że będzie kontynuowana również w kolejnych latach. Cieszę się, że w naszej gminie nie brakuje zdolnej i utalentowanej młodzieży. To jest nagroda za ich całoroczny wysiłek – dopowiada burmistrz Leszek Michalak.

Wyjazd dla najlepszych uczniów zostanie sfinansowany z budżetu gminy Żarów oraz niemieckiego Stowarzyszenia PLuS Europa z Lohmar.

Magdalena Pawlik

## Najlepsi gimnazjaliści

**Ś**rednia ocen grubo powyżej czterech albo powyżej pięciu i wzorowe zachowanie. Nim rozbrzmiał ostatni dzwonek – Oni - wyjątkowo zdolni uczniowie, za trud, zaangażowanie i dobre wyniki w nauce zostali nagrodzeni. Zobacz prymusów z żarowskiego gimnazjum:

**Klasy pierwsze:** Katarzyna Domańska, Alicja Galicka, Aleksandra Kubasiewicz, Konrad Skóra, Wiktoria Wawrzyniak, Paulina Zajko-Ignatowicz

**Klasy drugie:** Wioletta Dereń, Jagoda Dydyńska, Michał Dołharz, Michalina Dynia, Lidia Kalandyk, Patryk Kulig, Patryk Osiecki, Patryk Rychel, Kacper Wilk, Magdalena Węglarz

**Klasy trzecie:** Wiktoria Chmiel, Wiktor Dąbrowa, Ewa Hołota, Anna Kosiarska, Wiktoria Kurczewska, Agata Mazur, Tomasz Pasternak, Jakub Pęcherski, Zuzanna Ziobro.

Magdalena Pawlik



Żarów w tym roku obchodzi 60-lecie nadania praw miejskich. Swoją część w tym wydarzeniu mieli również gimnazjaliści. Na zdjęciu uhonorowani laureaci konkursu literackiego.



W tegorocznym plebiscycie na najlepszą klasę gimnazjum zwyciężyła klasa II c.



W gronie nauczycieli, na zdjęciu najlepsi sportowcy żarowskiego gimnazjum. Aby osiągnąć sportowe sukcesy wytrwale pracowali, wciąż doskonaląc swoje umiejętności.

# Nowe miejsca pracy na strefie

Japońskie fabryki Daicel Safety Systems Europe i AKS Precision Ball Polska, działające w żarowskiej podstrefie Wałbrzyskiej Specjalnej Strefy Ekonomicznej „Invest-Park” stworzą kolejne miejsca pracy. Obydwie firmy jeszcze w tym roku zamierzają rozbudować swoje zakłady i uruchomić nowe linie produkcyjne. Spółki zainwestują w Żarowie ponad 70 milionów złotych.

Podczas uroczystego spotkania w Zamku Książ we wtorek, 8 lipca przedstawiciele dwóch żarowskich firm odebrali oficjalne zezwolenia na rozbudowę swoich zakładów. – Będziemy kontynuować naszą produkcję napelnaczy do poduszek powietrznych, ale w tym momencie potrzebujemy kolejnego budynku, aby

móc postawić nowe linie produkcyjne. W naszym centrum badań, które ulokowane zostanie na terenie naszej fabryki, na początek znajdzie zatrudnienie co najmniej 14 osób. Zatrudnieni zostaną pracownicy operacyjni, ale także specjaliści i inżynierowie. Mamy nadzieję, że z nową inwestycją ruszymy w sezonie jesiennym

– wyjaśnia **Iwona Kosik** z żarowskiej fabryki Daicel Safety Systems Europe.

Zwiększyć zatrudnienie planuje również japońska fabryka AKS Precision Ball Polska, działająca od 2004 roku w żarowskiej podstrefie ekonomicznej. Z nowej linii produkcyjnej firmy będą nadal zjeżdżały kulki stalowe do montażu łożysk tocznych. – W rozbudowę zakładu oraz zakup nowych linii produkcyjnych nasza firma zainwestuje 34 miliony złotych. Zamierzamy do 2018 roku zatrudnić przynajmniej 10 osób – zaznacza **Witold Pandel**, dyrektor ds. finansowych w AKS Precision Ball Polska.

Na terenie żarowskiej podstrefy ekonomicznej ulokowanych jest dziewięć zakładów. Każdego roku kolejne z nich otrzymują nowe zezwolenia na kontynuację swoich inwestycji. W poprzednich latach na rozbudowę zakładów zdecydowały się również Bridgestone Diversified Products

Poland, Yagi Factory Poland, Electrolux, Steel.s Poland oraz T&P Polska. – Kolejne firmy w żarowskiej podstrefie ekonomicznej otrzymały właśnie zezwolenia na rozbudowę zakładów. To bardzo dobra informacja dla naszych mieszkańców, również tych młodych, którzy tu na miejscu, w Żarowie mają szansę, tuż po zakończeniu edukacji szkolnej na pracę. Cieszę się, bo to kolejne inwestycje rozwojowe w naszej gminie – mówi burmistrz **Leszek Michalak**.

Żarowska podstrefa ekonomiczna powstała w 2001 roku. I po dziś dzień nie słabnie zainteresowanie kolejnych inwestorów, którzy właśnie tutaj chcą ulokować swoje inwestycje. – Podstrefa w Żarowie jest w dobrej kondycji finansowej. Wałbrzyska Specjalna Strefa Ekonomiczna „Invest-Park” posiada w tej lokalizacji 117 hektarów terenów inwestycyjnych. Przedsiębiorcy strefowi łącznie zatrudniają blisko dwa tysiące pracowników. Wciąż trwają



Zezwolenie na nowe inwestycje otrzymała również firma AKS Precision Ball Polska.

rozmowy z inwestorami, którzy są zainteresowani prowadzeniem działalności w Żarowie. Negocjacje te prowadzone są na zaawansowanym etapie. Mam nadzieję, że niebawem będziemy mogli oficjalnie

przekazać dobre informacje mieszkańcom Żarowa – zdradza **Barbara Kaśnikowska**, prezes Wałbrzyskiej Specjalnej Strefy Ekonomicznej „Invest-Park”.

Magdalena Pawlik



Yagi Factory Poland to japońska firma zajmująca się produkcją części i akcesoriów do pojazdów mechanicznych. W minionym roku fabryka również rozpoczęła kolejną inwestycję w nowe maszyny. Według zapewnienia, sprzedaż firmy ma wzrosnąć o prawie trzydzieści procent. Na zdjęciu prezes Yagi Factory Poland Norihiro Yagi i burmistrz Leszek Michalak.

## Sami naprawiają drogi

**W**czynie społecznym siła! Wiedzą o tym rolnicy z Bukowa, którzy chętnie pracują na rzecz swojej miejscowości. Ostatnio zaangażowali się w prace na rzecz poprawy dróg transportu rolnego.

– Rolnicy sami zorganizowali i przywieźli z Kamieniołomów z Łazan 350 ton kamienia, który rozwieźli na drogi rolne, będące w najgorszym stanie. Pryzmy wyrównali koparką, co pozwoli, na jakiś czas, na w miarę bezpieczną jaz-

dę ciągnikami i maszynami rolniczymi. Sprzęt rolniczy jest dziś bardzo drogi, a każda naprawa to spory wydatek dla rolnika. Za kamień zapłacił burmistrz **Leszek Michalak**, a swoje ciągniki, przyczepy i koparkę dla wspólnej sprawy bezinteresownie użyczyli: **Zygmunt Bednarz, Waldemar Ganczarek, Grzegorz Grabowski, Andrzej Kubka, Zygmunt Pałac i Paweł Zawadzki** – mówi **Urszula Ganczarek**, radna Rady Miejskiej Żarowa.

### BURMISTRZ MIASTA ŻARÓW OGŁASZA I PRZETARG ustny nieograniczony dotyczący sprzedaży nieruchomości gruntowych niezabudowanych położonych w Żarowie pod zabudowę produkcyjno-usługową

Nr działki	Pow. w m <sup>2</sup>	Nr KW	Forma oddania nieruchomości	Cena wywoławcza	Wys. wadium	Godz. rozpocz.
990 991 992 995/2	37.346	SW1S/00080495/6 SW1S/00080496/3	Sprzedaż na własność	1.372.000 zł netto	137.200 zł	9 <sup>00</sup>
993 1021	21.424	SW1S/00080494/9	Sprzedaż na własność	770.400 zł netto	77.040 zł	9 <sup>15</sup>

1. Przetargi odbędą się w dniu **08 września 2014 r.** w siedzibie Urzędu Miejskiego w Żarowie, ul. Zamkowa 2, pokój nr 19 w godzinach podanych w tabeli.

2. Warunkiem przystąpienia do przetargu jest wpłacenie wadium w wysokości 10 % ceny wywoławczej podanej w tabeli na konto: Bank Zachodni WBK I oddz. Żarów 65 1090 2369 0000 0006 0201 9458 **najpóźniej do dnia 04 września 2014r. łącznie.**

**Za datę wniesienia wadium uważa się datę wpływu środków pieniężnych na rachunek bankowy.**

3. Wadium wpłacone przez uczestnika, który wygra przetarg, zaliczone zostanie na poczet ceny nabycia, pozostałym uczestnikom wadium zwraca się w terminie do 3 dni od dnia zakończenia przetargu.

4. Przetarg jest ważny bez względu na liczbę uczestników, jeżeli chociaż jeden uczestnik zaoferuje cenę o co najmniej jedno postąpienie powyżej ceny wywoławczej.

5. Cena nieruchomości sprzedawanej w drodze przetargu podlega zapłacie najpóźniej do dnia zawarcia aktu notarialnego. W razie uchylania się uczestnika, który wygrał przetarg, od zawarcia umowy notarialnej, wpłacone wadium ulega przepadkowi na rzecz organizatora przetargu.

6. Oferent nabywający nieruchomość zobowiązany będzie do uiszczenia podatku VAT w wysokości 23% wylicytowanej ceny.

7. Oferent, który wygra przetarg zobowiązany będzie do poniesienia kosztów szacunkowych i geodezyjnych związanych z przygotowaniem nieruchomości do sprzedaży w kwocie 2.779,80 zł za nieruchomość będącą przedmiotem przetargu z godz. 9.00 i 984 zł za nieruchomość będącą przedmiotem przetargu z godz. 9.15 a także kosztów notarialnych.

8. W miejscowym planie zagospodarowania obie nieruchomości przeznaczone są pod zabudowę produkcyjno-usługową – symbol P/U.

9. Nieruchomość wolna jest od wszelkich obciążeń na rzecz osób trzecich i nie jest przedmiotem zobowiązań. Nabywca przejmuje nieruchomość w stanie istniejącym.

10. Ogłoszenie o przetargu umieszczone jest na stronie internetowej Urzędu: [www.um.zarow.pl](http://www.um.zarow.pl)

11. Dodatkowych informacji udziela Referat Nieruchomości i Gospodarki Przestrzennej tel. 74-85-80-591 wew. 339 i 301 do dnia przetargu.

12. Uczestnik zobowiązany jest do przedłożenia komisji przetargowej dowodu wpłaty wadium oraz dokumentu tożsamości przed otwarciem przetargu.

W przypadku, gdy uczestnikiem przetargu jest osoba prawna, osoba upoważniona do reprezentowania uczestnika, powinna przedłożyć do wglądu aktualny wypis z Krajowego Rejestru Sądowego. Jeżeli uczestnik jest reprezentowany przez pełnomocnika, konieczne jest przedłożenie oryginału pełnomocnictwa upoważniającego do działania na każdym etapie postępowania przetargowego.

13. Wpłata wadium przez uczestnika przetargu jest równoznaczna z potwierdzeniem przez niego faktu zapoznania się z warunkami przetargu i ich akceptacją.

14. Postąpienie wynosi 13.720 zł dla przetargu z godz. 9.00 oraz 7.710 zł dla przetargu z godz. 9.15.

**Zespół Szkół im. Jędrzeja Śniadeckiego w Żarowie**  
ul. Zamkowa 10, tel./fax 74 858-04-03  
e-mail: zszzarow@poczta.onet.pl  
www: zs-zarow.powiat.swidnica.pl

**SZKOŁY MŁODZIEŻOWE**

**TECHNIKUM**

- \* technik transportu kolejowego
- DAJĄCY MOŻLIWOŚĆ UZYSKANIA STYPENDIUM
- GWARANTUJĄCY ZATRUDNIENIE STYPENDYSTOM
- \* technik informatyk
- \* technik logistyk

**ZASADNICZA SZKOŁA ZAWODOWA**  
\* klasy wielozawodowe

**SZKOŁY DLA DOROSŁYCH**

LICEUM OGÓLNOKSZTAŁCĄCE  
SZKOŁA POLICEALNA  
\* technik BHP

KURSY KWALIFIKACYJNE  
\* technik logistyk  
\* technik informatyk

**ZAPRASZAMY**

# Handlowcy – MISTRZOWIE SPRZEDAŻY

Handlowcy  
z branży  
odzieżowej  
część III

W swoim zawodzie są pierwszymi osobami, z którymi styka się każdy klient. Muszą więc posiadać odpowiednie umiejętności i doświadczenie, bowiem praca ta nie sprowadza się już do stania „za ladą”, ale wymaga pomysłowości, kreatywności oraz coraz to nowszych narzędzi komunikacji.

A klienci? Jedni mają „swoich” sprawdzonych handlowców, a jeszcze inni z chęcią przeglądają oferty wszystkich dostępnych sklepów. Jedno jest pewne. Dobrego towaru nie muszą szukać w okolicznych miejscowościach. Tutaj, na miejscu, w Żarowie handlowcy oferują mieszkańcom równie bogaty asortyment. Nie konkurują ze sobą, choć sukces w tej branży nie jest wcale tak łatwo osiągnąć. Pro-

wadzą małe bądź większe sklepy odzieżowe, starając się sprostać oczekiwaniom kupujących. – *Handlowiec to bardzo ciekawy zawód. Od wielu lat wykonuję go z wielką pasją. Będąc handlowcem nie tylko prezentujesz klientowi towar, ale przekazujesz mu o nim informacje, doradzasz i nieradko wsłuchujesz się w jego potrzeby – przyznaje Anna Wolska*, która od szesnastu lat prowadzi sklep odzieżowy przy ul. Dworcowej w

Żarowie. Klientki mogą tutaj liczyć na zycziwą i profesjonalną obsługę, przede wszystkim znajdą tu pojedyncze, różnorodne i inne od wszystkich kolekcje. To sprawia, że zaglądną tutaj z wielką przyjemnością, bo chcą się wyróżniać i być na topie. – *Lubię ubierać kobiety na styl młodzieżowy, dlatego tak bardzo ważne są dla mnie nowe inspiracje. W swoim zawodzie dostosowuję się do potrzeb moich klientów. Staram się być elastyczna i gdy widzę na ich twarzach zadowolenie, wiem, że znowu do mnie powrócą. W swojej ofercie zawsze stawiałam na jakość i innowacyjność i tak zostało do dzisiejszego dnia. Często zdarza się, że moje klientki mogą liczyć na dostawę towaru do domu. Do każdej podchodzę indywidualnie, bo każda z nich to inna osobowość – tłumaczy Anna Wolska*, właścicielka sklepu odzieżowego w Żarowie.

Bycie sprzedawcą wcale jednak nie jest takie łatwe.

Potrzeba wiele pracy, by zasłużyć na miano profesjonalisty w swoim fachu. Jedni rodzą się, by być handlowcami, bo to im się podoba, napędza ich działania, a inni zdobywają umiejętności, by w tym zawodzie się odnaleźć. Pewne jest natomiast, że sprzedać towar lub usługę wcale nie jest tak łatwo. Jak radzą sobie z tym żarowscy handlowcy? – *Najważniejszy jest dialog z klientem. To praca dla osób lubiących wyzwania i stały kontakt z ludźmi. Dobry handlowiec powinien być partnerem dla klienta i podsuwać najlepsze dla niego rozwiązania – zaznacza Małgorzata Noworyta-Pakosz*, która od czternastu lat pracuje w sklepie odzieżowym przy ul. Krasińskiego w Żarowie. Sklep oferuje mieszkańcom odzież damską, męską i dziecięcą. Do wyboru jest tutaj jednak znacznie większy asortyment. Oprócz bielizny i różnego rodzaju dodatków i akcesoriów klienci mogą



Po towar do sklepu pani Anny Wolskiej przychodzą nie tylko Żarowianki. Różnorodna kolekcja przyciąga tutaj także klientów z okolicznych miejscowości, Wrocławia, Świdnicy czy Strzegomia, ale także z Czech i Niemiec. Sklep otwarty jest od poniedziałku do piątku, w godz. 10.00-17.00, a w soboty od 10.00 do 13.00.

zakupić również obuwie. A wszystko w bardzo przystępnych cenach. – *Śmieję się, że przyszłam tu na chwilę, a jestem już czternastą lat. Sklep dobrze prosperuje, a klienci mogą liczyć nie tylko na sprawdzony towar, ale również dobrą cenę. Często, na ich życzenie odkładam wybrany towar i czekam, aż po niego przyjdą. I kiedy tylko dostaną wypłatę, zawsze dotrzymuję słowa i przychodzą po swoje zakupy. Nie jestem właścicielką sklepu, ale jestem bardzo zadowolona ze swojej pracy. Mam nadzieję, że mieszkańcy z chęcią*

tutaj zaglądną. Z każdym zawsze rozmawiam, czasami nawet żartuję i przede wszystkim słucham – dopowiada **Małgorzata Noworyta-Pakosz** z żarowskiego butik odzieżowego.

Profesjonalny handlowiec to nie praca od 8 do 16. Żarowscy handlowcy mawiają, że skóry handlowca nie można odwieść na wieszak po pracy. Tylko wtedy, gdy w skórze handlowca czujemy się jak we własnej, mamy szansę odnieść sukces zawodowy. O sukcesie jednak decydują kupujący, którzy tutaj w Żarowie mają w czym przebierać.

Magdalena Pawlik



Właścicielem sklepu przy ul. Krasińskiego w Żarowie jest Wacław Terka. Sklep zaprasza codziennie, w godz. 10.00-17.00 i w soboty od 9.00 do 14.00.

## Piłkarskie „perelki” z Żarowa

Nie mają więcej niż 12 lat, a już błyszczą z piłką przy nodze. Żonglują, kiwają i strzelają bramki. Są utalentowani, a swoje piłkarskie umiejętności bacznie szlifują pod okiem trenerów i instruktorów.

Na co dzień trenują w szkółce piłkarskiej przy żarowskim Gminnym Centrum Kultury i Sportu. Młodych adeptów tajników piłki nożnej jest wielu. Wszyscy jednak mają marzenia, aby w przyszłości grać jak ich idole. – *Na treningu rzeczywiście widać ich zaangażowanie, pot i rozczarowanie, kiedy coś nie wyjdzie. Następcy Ronaldo czy Messiego ciężko pracują i mimo, że czasem coś się nie uda, nie zniechęcają się i chcą szybko to poprawić. W naszej szkółce dzieci trenują i grają. I choć rozgrywają mecze i turnieje nie ma pomiędzy nimi rywalizacji. Piłka nożna to ich pasja, a gra sprawia im wielką radość. Tym bardziej, że sportowe talenty mogą doskonalić tutaj na żarowskim boisku Orlik – przyznaje Krzysztof*

już następnego dnia boisko wypełniło się tłumem młodych piłkarzy. I kiedy tylko pogoda na to pozwala, mecze rozgrywane są niemal codziennie.

Żarowscy sportowcy na co dzień trenują w szkółce piłkarskiej Gminnego Centrum Kultury i Sportu. Młodych adeptów tajników piłki nożnej jest wielu. Wszyscy jednak mają marzenia, aby w przyszłości grać jak ich idole. – *Na treningu rzeczywiście widać ich zaangażowanie, pot i rozczarowanie, kiedy coś nie wyjdzie. Następcy Ronaldo czy Messiego ciężko pracują i mimo, że czasem coś się nie uda, nie zniechęcają się i chcą szybko to poprawić. W naszej szkółce dzieci trenują i grają. I choć rozgrywają mecze i turnieje nie ma pomiędzy nimi rywalizacji. Piłka nożna to ich pasja, a gra sprawia im wielką radość. Tym bardziej, że sportowe talenty mogą doskonalić tutaj na żarowskim boisku Orlik – przyznaje Krzysztof*



Nie wiadomo dokładnie ilu młodych piłkarzy kopie piłkę w Żarowie, bo nikt takiej statystyki nie prowadzi. Ale wystarczy pójść na jeden z organizowanych turniejów, by się przekonać, że ambicji i wytrwałości mogłoby im pozazdrościć ci, którzy są zawodowymi piłkarzami. Młodzi, żarowscy pasjonaci piłki nożnej: **Wiktoria Nowak, Jakub Garbacz, Paweł Siemiochin, Dawid Marzec, Bartosz Zdanowski, Eryk Śliwa, Adrian Fedak, Tomasz Kotuła, Daniel Mazur, Wiktor Huber, Wiktor Łuczak, Adrian Uzarek, Przemek Dobrowolski, Dominik Duszyński, Daniel Wasilewski, Michał Rybarczyk, Karol Władysław i Filip Ząbczyk.**

**Dutkiewicz**, trener szkółki piłkarskiej w Żarowie.

Młodzi piłkarze z Żarowa kibicowali także drużynom grającym w tegorocznych Mistrzostwach Świata w Piłce Nożnej w Brazylii. Jedni typowali Kolumbię, Kostarykę, a jeszcze inni Brazylię. – *Moim największym idolem jest Gareth Bale i Messi – podkreśla ośmioletni Jakub Garbacz,*

który na co dzień również nie rozstaje się z piłką, a w dodatku ma koszulkę z tym samym numerem co Messi, w klubowych barwach oczywiście.

Magdalena Pawlik

**DYSKOTEKA  
POD  
GWIAZDAMI**

Park Miejski  
w Żarowie

26.07.2014  
godz. 20:00



**ZAJRZYJ DO NAS NA  
WWW.UM.ZAROW.PL ZAWSZE  
AKTUALNE INFORMACJE**



# Wakacje w mieście wcale nie są nudne!

Nie wszyscy mogą je spędzić na letnich obozach i koloniach. Jednak dla dzieci i młodzież, którzy na czas letnich wakacji pozostali w Żarowie, gminne placówki przygotowały szereg atrakcyjnych propozycji. Pomysłów na spędzenie wolnego czasu jest wiele. Wśród nich są propozycje Gminnego Centrum Kultury i Sportu, biblioteki, Żarowskiego Stowarzyszenia „Edukacja” i świetlic środowiskowych. Jest w czym wybierać! Zobacz, z jakich atrakcji korzystać mogą młodzi Żarowianie.

## Aktywnie na półkoloniach



Wyjazdy na basen, do kina i wrocławskiej Bobolandii, wycieczki krajoznawcze i zajęcia profilaktyczne. Tak wakacyjny czas spędzali najmłodszy Żarowianie na półkoloniach organizowanych przez Żarowskie Stowarzyszenie „Edukacja”. Każdego roku, wakacyjny wypoczynek dla dzieci i młodzieży jest współfinansowany z budżetu gminy Żarów. Najmłodszym uczestnikom, którzy być może już nie skorzystają z innej formy letniego wypoczynku udało się przeżyć prawdziwie wakacyjną przygodę. - *Półkolonie to najlepsza forma wypoczynku dla dzieci i dobry sposób na spędzenie czasu kreatywnie, radośnie i ciekawie. W programie jest dużo wycieczek, wyjazdów, a także zajęć profilaktycznych, podczas których organizatorzy przygotowują cykl zajęć związanych z profilaktyką uzależnień oraz z zakresu udzielania pierwszej pomocy – mówi Helena Słowik, prezes Żarowskiego Stowarzyszenia „Edukacja”.* Na zdjęciu uczestnicy drugiego turnusu żarowskich półkolonii.

## Biblioteka to nie nuda, to miejsce, gdzie można ciekawie spędzić wolny czas



W ramach letniego wypoczynku aktywnie czas spędzają także dzieci w żarowskiej bibliotece. Tam, niemal codziennie w integracyjnych zabawach uczestniczy ponad 30-osobowa grupa najmłodszych. - *Nasze zajęcia są urozmaicane, bowiem dzieci uczą się nowych technik plastycznych, składają origami, rysować węglem, a i łamięłki nie sprawiają im żadnych trudności. Oprócz tego mogą skorzystać z komputerów, oglądać bajki na dużym ekranie lub pograć w gry planszowe. A przed nami jeszcze inne atrakcje. Serdecznie zapraszamy wszystkich młodszych czytelników na dalszy ciąg „Wakacyjnej przygody w bibliotece”. Razem zawsze weselej – cieszy się Stanisława Biernacka, dyrektor biblioteki w Żarowie.*

## Uczestnicy półkolonii z Żarowa na basenie w Świebodzicach



Na żarowskich półkoloniach brak jest miejsca na nudę. Z atrakcyjnego wypoczynku, w tym roku skorzystało ponad 150 najmłodszych mieszkańców. Wakacje z Żarowskim Stowarzyszeniem „Edukacja” spędzała również grupa dzieci z Imbramowic oraz Zastruża. - *Organizacja półkolonii to ogromne przedsięwzięcie, ale jednocześnie bardzo dobra inicjatywa. Przy wsparciu finansowym gminy Żarów oraz wsparciu rodziców, opiekunów i wychowawców, którzy pomagają w sprawnej organizacji półkolonii, dzieci mają szansę spędzić atrakcyjne wakacje. Cieszę się, że ta inicjatywa, z tak dobrym skutkiem trwa po dziś dzień – dopowiada Helena Słowik ze Stowarzyszenia „Edukacja”.*

## Na wypoczywających czekają jeszcze kolejne atrakcje przygotowane przez opiekunów świetlicy w Kalnie



O wakacyjnych planach nie zapomnieli również opiekunowie świetlic środowiskowych, przygotowując dla dzieci turnusy pełne atrakcji. Wśród nich nie tylko wycieczki i wyjazdy krajoznawcze, ale także zajęcia sportowe, muzyczne, turnieje i Noce Pizamowe. - *Czy lato w mieście musi kojarzyć się z nudą i godzinami spędzonymi przed telewizorem? Wcale tak być nie musi! Wystarczy trochę chęci, aby ten czas spędzić ciekawie. Nasi najmłodszy mieszkańcy mieli do wyboru rowerowe wycieczki na Klif do Pankowa i do Borzyczniewu nad Zalew Mietkowski, ogniska, wspólne zajęcia plastyczne. Jednak największym zainteresowaniem cieszyły się Noce Pizamowe i wieczorne dyskoteki – podkreśla Ewa Wołek, opiekun świetlicy Słoneczko w Kalnie.*

„Wakacje Uśmiechu” to projekt organizowany przez żarowski Urząd Miejski, Ośrodek Pomocy Społecznej i Młodzieżową Radę Miejską



Atrakcyjny i urozmaicony był również wyjazd najmłodszych mieszkańców do Warszawy, który odbywał się w ramach corocznej akcji „Wakacje Uśmiechu”. Wyjazd finansowany był ze środków pozyskanych od lokalnych firm i instytucji. - *Uczestnicy wycieczki odwiedzili Rzecznika Praw Dziecka, gdzie mogli dowiedzieć się, jak wygląda jego codzienna praca. Dzieci zwiedziły również Sejm i Muzeum Narodowe oraz najpiękniejsze zakątki naszej stolicy. Tradycyjnie, organizatorzy dołożyli wszelkich starań, aby dzieci wrócili do szkół z prawdziwymi wakacyjnymi wspomnieniami – przyznaje Iwona Nieradka, radna Rady Miejskiej i opiekun wycieczki do Warszawy.*

## W wakacyjnych półkoloniach uczestniczyła także 47-osobowa grupa dzieci z Zastruża



Z atrakcji przygotowanych przez Żarowskie Stowarzyszenie „Edukacja” korzystali również najmłodszy mieszkańcy wsi. Nie zabrakło wyjazdów na basen, ale również wycieczek do Jaskini Nietoperzy, Nadleśnictwa Świdnica i na tor saneczkowy w Jedlinie Zdrój. - *Nasze najmłodsze pociechy wspierali także wolontariusze z Mauritius, Chin i Australii. Przy okazji uczestnicy półkolonii z Zastruża mieli okazję doskonalenia swoich umiejętności językowych, poznawania zabaw, gier i piosenek dzieci z ojczyzn naszych gości – przyznaje Krystyna Wardach, dyrektor Szkoły Podstawowej im. Astrid Lindgren w Zastrużu.*

## Co? Gdzie? Kiedy?

### ŻARÓW

2 lipca – 27 sierpnia

Wystawa VERDUN 1914-1918 (Żarowska Izba Historyczna, ul. Armii Krajowej 40, każda środa w godz. 10.00-17.00 i niedziela w godz. 11.00-14.00 oraz w każdy dzień roboczy oprócz piątku i świąt w godz. 8.00-16.00 po wcześniejszym zgłoszeniu telefonicznym, wstęp bezpłatny)

26 lipca

Dyskoteka Pod Gwiazdami (Park Miejski, godz. 20.00, wstęp wolny)

1 sierpnia

W hołdzie powstańcom. Upamiętnienie wybuchu Powstania Warszawskiego (historia powstańców oczami aktorów Teatru Bezdomnego, plac przed Nefrytem, godz. 17.00)

6 sierpnia

Zbiórka krwi (biblioteka publiczna, ul. Piastowska 10, w godz. 10.00-14.00)

### ŚWIDNICA

4-26 lipca

II Międzynarodowy Festiwal Organowy Chorda Auxit (Katedra Świdnicka i Kościół Uniwersytecki, wstęp wolny, więcej informacji na stronie internetowej: [www.sok.com.pl](http://www.sok.com.pl))

25 lipca – 31 sierpnia

XV Międzynarodowy Festiwal Bachowski (więcej informacji na stronie internetowej: [www.sok.com.pl](http://www.sok.com.pl) bilety do 35 zł)

2 sierpnia

Koncert Pauliny Lenda (sala teatralna Świdnickiego Ośrodka Kultury, bilety 15/20 zł, godz. 20.00)

9 sierpnia

Koncert Polsko-Niemieckiej Młodzieżowej Orkiestry Dętej „Anpffiff Europa” (sala teatralna Świdnickiego Ośrodka Kultury, godz. 18.00, wstęp wolny)



### ŚWIEBODZICE

27 lipca

„Muzyka w sercu miasta” Fenomen Trio (Park Miejski, godz. 15.00, wstęp bezpłatny)

31 sierpnia

Koncert Jana Samołyka (Park Miejski, wstęp wolny, godz. 17.00)

### STRZEGOM

26 lipca

Letni Festyn Rodzinny w Rusku (w programie: rozgrywki sportowo-rekreacyjne, konkursy z nagrodami, wspólne grillowanie, zabawa taneczna, godz. 16.00).

6-10 sierpnia

XXIII Międzynarodowy Festiwal Folkloru z udziałem zespołów z Armenii, Irlandii, Czech, Indii, Meksyku i Polski (szczegóły na stronie internetowej: [www.sck.strzegom.pl](http://www.sck.strzegom.pl))

# Tuż przed startem IV ligi

Zjednoczeni PCO Żarów pod okiem nowego szkoleniowca Adama Łągiewki rozpoczęli przygotowania do nowego sezonu. Beniaminek IV ligi 13 sierpnia na własnym boisku podejmie jednego z głównych kandydatów do awansu Olimpię Kowary. Cztery dni później żarowianie gościć będą Włokniarza Mirsk. Oba spotkania rozpoczną się o godz. 17:00.



Na pierwszych zajęciach pojawiło się kilku nowych zawodników, m.in.: obrońca **Mirosław Marszałek** (poprzedni sezon w AKS Strzegom – IV liga), bramkarz **Konrad Leletko** (poprzedni sezon w MKS Karolinie Jaworzynie Śl. - kl.O), napastnik **Damian Rybarczyk** (poprzedni sezon w LKS Bystrzyca Górnej – kl. O), pomocnik **Bartłomiej Czocho** (wychowanek Zjednoczonych, poprzedni sezon w Stali Świdnica – kl. O) oraz powracający z wypożyczenia (Zieloni Mrowiny – kl. A) obrońca **Sławomir Okarma**.

W rozegranych dwóch sparingach biało-niebiescy przegrali 4:3 z przedstawicielem wałbrzyskiej okręgowki LKS Bystrzyca Górna. Zwycięstwem 3:1 zakończył się pojedynek z Lotnikiem Jezów Sudecki (kl. O, okręg jeleniogórski).

W IV lidze znajdzie się 16 drużyn, w tym pięć będzie reprezentować okręg jeleniogórski, a po cztery legnicki i

wrocławski. Okręg wałbrzyski ma trzech przedstawicieli. Ligę opuścił KP Brzeg Dolny i Karkonosze Jelenia Góra. Ekipy te uzyskały awans do III ligi dolnośląsko-lubuskiej. W mniej przyjemnym kierunku udało się sześć drużyn, a są to: BKS Bolesławiec, Kuźnia Jawor, Orla Wąsosz, Pogoń Oleśnica, Piast Zawidów i MKS Szczawno Zdrój. Ten ostatni zespół zostanie zdegradowany do A-klasy, gdyż wycofał się z rozgrywek IV ligi w przerwie zimowej. W ich miejsce zobaczymy KS Polkowice, który nie dokończył rozgrywek II ligi zachodniej oraz spadkowicz z III ligi GKS Koberzyce. Prochowiczanka Prochowice nie utrzymała się w III lidze, jednak decyzją zarządu w nowym sezonie piłkarze z Prochowic wybiegną na boiska klasy A, a ich miejsce uzupełni drugi zespół kl. Okręgowej - Włokniarz Mirsk (okręg jeleniogórski). Stawkę zasili pięciu beniaminków: Nysa Zgorzelec, Zjedno-

czeni PCO Żarów, Widawa Bierutów, Włokniarz Mirsk, Chojnowianka Chojnów. Co prawda ostatni z wymienionych zespołów zajął drugie miejsce w legnickiej lidze okręgowej, ale wygrały ją rezerwy KS Polkowice, które nie mogą występować na tym samym poziomie rozgrywek, co pierwszy zespół i w związku z tym piłkarze z Chojnowa uzyskali prawo awansu. Poniżej kompletne zestawienie drużyn IV ligi:

#### JELENIÓGÓRSKIE:

Olimpia Kowary, Granica Bogatynia, Bobrzanie Bolesławiec, Nysa Zgorzelec (beniaminek), Włokniarz Mirsk (beniaminek).

#### LEGNICKIE:

KS Polkowice (spadkowicz z II ligi), Miedź II Legnica, Orkan Szczedrzykowice, Chojnowianka Chojnów (beniaminek).

#### WAŁBRZYSKIE:

AKS Strzegom, Orzeł Ząbkowice Śląskie, Zjednoczeni PCO Żarów (beniaminek).

WROCLAWSKIE: GKS Ko-



Jednym z liderów Zjednoczonych w IV lidze ma być Damian Uszczyk. Źródło: www.facebook.com

bierzyce (spadkowicz), LKS Stary Śleszów, Sokół Wielka Lipa, Widawa Bierutów (beniaminek).

Nowy trener Zjednoczonych PCO Żarów ma być również wzmocnieniem dla drużyny. **Adam Łągiewka** (32 l.) jest wychowankiem Polonii Świdnica. W sezonie 2000/01 występował w Chro-

brym Głogów (II liga), by już w kolejnym zasilic Zagłębie Lubin (Ekstraklasa). Wśród pierwszoligowych zespołów, w których występował Łągiewka znalazły się: Górnik Polkowice, Jarota Jarocin, Tur Turek oraz Stal Stalowa Wola. Jediną drużyną prowadzoną przez szkoleniowca Zjednoczonych był Płomień

Makowice (kl. A - sezon 2013/14).

Decyzją zarządu reaktywowano drugi zespół seniorski, który w nowym sezonie występować będzie w kl. B.

W kolejnym numerze gazety przedstawimy pełny terminarz rozgrywek IV ligi dolnośląskiej.

**Krzysztof Dutkiewicz**

## Metr do rekordu Polski

**Paweł Fajdek, wychowanek ULKS Zielony Dąb Żarów w Valenje (Słowenia) o 10 centymetrów poprawił swój ubiegłoroczny rekord życiowy. Wynik 82.37 jest drugim rezultatem na tegorocznych listach światowych.**

Mistrz świata z Moskwy przyćmił rywali podczas 19. Międzynarodowego Mityngu z Okazji Dnia Górnika (European Athletics Classic Permit Meetings) w słoweń-

skim Velenje. Podopieczny **Czesława Cybulskiego** w trzeciej serii posłał młot na odległość 82.37 i tym samym zapewnił sobie zwycięstwo oraz poprawił rekord życiowy. Zawodnik Agrosu Zamość miał bardzo dobrą serię – wszystkie sześć rzutów było mierzonych, a w trzech z nich przekroczył 80 metrów: 78.73-78.50-82.37-76.48-80.65-81.63. Fajdek coraz bardziej zbliża się do rekordu Polski **Szymona Ziółkowskiego**, który od

13 lat wynosi 83.38. Drugie miejsce w konkursie zajął wielki rywal Polaka, Węgier Krisztián Pars, który także rzucił ponad 80 metrów uzyskując w najlepszej próbie 81.08. Podium uzupełnił Tadżyk Nazarov (78.16).

Najważniejszym tegorocznym startem będą 22. Mistrzostwa Europy w Lekkoatletyce. Szwajcarskie mistrzostwa rozpoczną się 12 sierpnia. Transmisje w TVP.

**Krzysztof Dutkiewicz**



Fot. M. Biczysk, źródło: www.pzla.pl

## Wędkarski talent



Kacper Ochman (w środku) podczas Mistrzostw Okręgu zdeklasował swoich rywali.

**N**iezwyczajny sukces osiągnął **Kacper Ochman**. W rozegranych Mistrzostwach Okręgu PZW Wałbrzych w dyscyplinie spławikowej do lat 14 zwyciężył i uzyskał awans na Mistrzostwa Polski.

Niestety ze względów finansowych młody mistrz nie wystartuje w krajowym czempionacie.

- Start w Mistrzostwach Polski przewyższa możliwości finansowe zawodnika

oraz naszego koła. Czterodniowe zawody pochłaniają dużą kwotę, w skład której wchodzi drogi, specjalistyczny sprzęt m.in. chłodnia na przynęty – wyjaśnia **Ryszard Wróbel** z PZW koło Żarów.

Młody żarowianin oddał zwycięstwo drugiemu zawodnikowi w ogólnej klasyfikacji.

- To niezwykle gest. W ramach niespotykanej postawy fair-play okręg PZW Wałbrzych wysła naszego

zawodnika na dwutygodniowy ogólnopolski obóz wędkarski nad słynne Jezioro Solińskie w Bieszczadach. Będą to dla niego piękne wakacje – dodaje **Ryszard Wróbel**.

**Kacper Ochman** jest wychowankiem Szkoły Wędkarskiej Pierwszy Kroczelek przy kole PZW Żarów. Zajęcia w okresie wakacyjnym odbywają się w każdą środę o godz. 7:00 nad Stawem Miejskim w Żarowie.

**Krzysztof Dutkiewicz**